



World Migratory Bird Day



Совместный пресс-релиз

Бонн, Германия / Мадрид, Испания / Найроби, Кения, 9 мая 2014 года

PR No. 14032

В центре внимания Всемирного дня мигрирующих видов птиц 2014 года новаторская инициатива, связанная с устойчивым туризмом

В ходе празднования Всемирного дня мигрирующих видов птиц 2014 года, отмечаемого 10-11 мая в более чем 70 странах, основное внимание будет уделено роли, которую может играть устойчивый туризм в сохранении одного из истинных чудес природы в мире: впечатляющих перемещений перелетных птиц по своим миграционным маршрутам.

Благодаря этому инновационному новому проекту, осуществляемому под эгидой Всемирной туристской организации (ЮНВТО) и продвигаемому с помощью отмечаемого в этом году Всемирного дня мигрирующих видов птиц, часть из перелетных птиц, которых насчитывается в мире примерно 50 миллиардов, в скором времени смогут пользоваться выгодами, предоставляемыми развитием устойчивого туризма.

Торжественные мероприятия этого года будут проводиться по теме “Миграционные маршруты: перелетные птицы и туризм”. Проект, осуществляемый под эгидой ЮНВТО, также носит название *Миграционные маршруты*, находится сейчас на подготовительной стадии и направлен на развитие устойчивого туризма в турнаправлениях, расположенных вдоль главных миграционных маршрутов птиц в мире.

Цель проекта, деятельность которого будет сосредоточена на восьми ключевых местах обитания перелетных птиц в Африке, Азии и Европе, заключается в том, чтобы быть инструментом достижения экологической и социально-экономической устойчивости, которая в одинаковой мере принесет пользу дикой природе, местным общинам и туристам.

Посредством предоставления надлежащей основы для управления устойчивым туризмом, диверсификации туризма и направления приносимых им доходов на сохранение мест обитания перелетных птиц и находящихся рядом с ними общин, проект *Миграционные маршруты* будет способствовать сохранению среды обитания птиц, и в то же время создавать возможности для трудоустройства местным общинам, расположенным вдоль пролетных путей.

Учитывая более одного миллиарда международных туристов, совершающих путешествия в мире каждый год и приносящих 1,4 триллиона долл. США и 9 процентов глобального ВВП, туризм несомненно обладает огромным потенциалом для оказания содействия устойчивому развитию.

“Туризм является бесспорным генератором национального богатства, корпоративного дохода и рабочих мест на местах. Управление туризмом на устойчивой основе может в одинаковой мере принести пользу как людям так и всей планете”, сказал Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Пан Ги Мун в своем послании 20-й сессии Генеральной ассамблеи ЮНВТО.

Ежегодную кампанию по празднованию Всемирного дня мигрирующих видов птиц организуют Конвенция по сохранению мигрирующих видов диких животных (СМС) и Соглашение по охране Афро-Евразийских мигрирующих водно-болотных птиц (АЕВА) - два межправительственных договора по дикой природе, которые относятся к ведению Программы ООН по окружающей среде (ЮНЕП). Кампанию этого года СМС и АЕВА проводят в партнерстве с ЮНВТО и другими организациями, чтобы привлечь внимание к взаимовыгодным связям между туризмом и охраной природы.

“По мере продолжения роста туризма будет также возрастать давление на окружающую среду и дикую природу. Без надлежащего управления и защиты, а также инвестиций в «озеленение» сектора пострадают тысячи великолепных видов”, сказал заместитель Генерального секретаря ООН и Исполнительный директор ЮНЕП Ахим Штайнер.

“ЮНЕП идентифицировала туризм в качестве одного из десяти экономических секторов, которые способны в наилучшей степени содействовать переходу к устойчивой и «зеленой» экономике. Эта важная инициатива поможет ускорить переход к «зеленой» экономике и одновременно защитить туризм - главный источник дохода для многих общин - и тысячи видов, на которые туризм фокусирует внимание”, добавил он.

Генеральный секретарь ЮНВТО Талеб Рифаи сказал: “Туризм несет главную ответственность за продвижение защиты биоразнообразия. Каждый год миллионы туристов любят красотами дикой флоры и фауны мира во время путешествий. Без такого обогащающего их опыта туризм не мог быть той движущей силой устойчивого роста, создания рабочих мест и сокращения масштабов бедности, какой он является сегодня”.

“Многие люди хотят познавать природу во время путешествий, и во всем мире есть миллионы людей, которых особенно интересуют наблюдения за птицами в их естественной среде”, сказал Брендис Чемберс, Исполнительный секретарь СМС.

“Наблюдение за птицами - важный компонент глобальной, приносящей много миллионов долларов индустрии наблюдений за дикой природой, представляющей собой важный источник доходов и обеспечения занятости для все возрастающего числа общин, особенно в развивающихся странах”, добавил он.

Одним из восьми отобранных для проекта *Миграционные маршруты* мест обитания перелетных птиц является озеро Натрон, расположенное в отдаленном северном районе Объединенной Республики Танзании на границе с Кенией. Озеро Натрон – место обитания 75 процентов популяции малых фламинго в мире, - единственное место гнездовья этого вида в Восточной Африке.

Для озера Натрон туризм может быть решением проблемы сохранения, при условии, что местные общины будут вовлечены в его развитие и осуществление и будут получать от него реальную отдачу. Поэтому важно сделать так, чтобы устойчивый туризм стал поистине долгосрочной альтернативой другим экономическим видам деятельности, таким как предлагаемая добыча кальцинированной соды из озера, в отношении которой высказываются серьезные опасения из-за ее потенциальной угрозы для популяции фламинго.

“Осуществляемый под эгидой ЮНВТО проект *Миграционные маршруты*, послуживший основой кампании по проведению Всемирного дня мигрирующих видов птиц 2014 года, является прекрасным примером того, как туризм и биоразнообразие могут приносить друг другу пользу. В

этот Всемирный день мигрирующих видов птиц мы приглашаем всех помочь нам превратить один миллиард туристов в один миллиард возможностей, чтобы защитить истинных путешественников мира, совершающих путешествия на дальние расстояния”, сказал г-н Рифаи.

Мероприятия по случаю Всемирного дня мигрирующих видов птиц 2014 года предусматривают проведение фестивалей, учебных программы, поездок с целью наблюдения за птицами, презентаций, демонстрацию фильмов, проведение международного фотоконкурса и благотворительного концерта для сбора средств на международные природоохранные мероприятия.

Проведение торжеств по случаю Всемирного дня мигрирующих видов птиц 2014 года и осуществление подготовительного этапа проекта *Миграционные маршруты* стало возможным благодаря щедрой поддержке Немецкого федерального Министерства окружающей среды, охраны природы и ядерной безопасности (BMUB).

Полезные ссылки

Всемирный день мигрирующих видов птиц: : www.worldmigratorybirdday.org

Заявления в ознаменование Всемирного дня мигрирующих видов птиц 2014 года:
<http://www.worldmigratorybirdday.org/statements/>

Мероприятия, проводимые по случаю Всемирного дня мигрирующих видов птиц 2014 года во всем мире:
<http://www.worldmigratorybirdday.org>

Миграционные маршруты: <http://biodiv.unwto.org/content/flyways>

Консультативная группа по туризму и биоразнообразию ЮНВТО: <http://biodiv.unwto.org>

Конвенция по сохранению мигрирующих видов диких животных (CMS): www.cms.int

Соглашение по охране Афро-Евразийских мигрирующих водно-болотных птиц (AEWA): www.unep-aewa.org

Контактная информация:

Секретариат UNEP/AEWA: Флориан Кейл (**Florian Keil**), сотрудник отдела информации,

Телефон: +49 (0) 228 8152451, Мобильный: +49 0151 14701633, florian.keil@unep.org

Секретариат UNEP/CMS: Вероника Ленарз (**Veronika Lenarz**), сотрудник, ответственный за информирование общественности
Телефон: +49 (0) 228 8152409, rlenarz@cms.int

Отдел новостей ЮНЕП
Телефон: +254 725 939 620
unepnewsdesk@unep.org

Старший пресс-атташе ЮНВТО: **Марсело Риси (Marcelo Risi)**
Телефон: +34 91 567 81 60 / mrisi@UNWTO.org

Программа коммуникаций и публикаций ЮНВТО
Телефон: +34 91 567 8100 / Факс: +34 91 567 8218 / comm@UNWTO.org

Всемирная туристская организация ([World Tourism Organization \(UNWTO\)](#)), специализированное учреждение Организации Объединенных Наций, является ведущей международной организацией с решающей и центральной ролью в продвижении развития ответственного, устойчивого и общедоступного туризма. Она служит в качестве глобального форума в области туристской политики и практического источника туристского ноу-хау. В состав Организации входят 156 стран, 6 территорий, 2 постоянных наблюдателя и более 400 Присоединившихся членов. Следите за нами на [Facebook](#), [Twitter](#), [Vimeo](#) и [Flickr](#).

Подготовительный этап проекта [Миграционные маршруты](#) выполняется Консультативной группой по туризму и биоразнообразию ЮНВТО в тесном сотрудничестве с партнерами, имеющими большой опыт в области сохранения окружающей среды и туризма. Наряду с озером Натрон в Танзании, семь других жизненно важных мест гнездования и обитания птиц в Китае, Египте, Германии, Индии, Казахстане, Республике Кореи и Сенегале включены в короткий список кандидатов на участие в проекте.

[Соглашение по охране Афро-Евразийских мигрирующих водно-болотных птиц \(AEWA\)](#) является межправительственным соглашением, разработанным под эгидой CMS, направленным на сохранение перелетных водно-болотных птиц, мигрирующих по Африканско-Евразийским пролётным путям. Соглашение охватывает 255 видов птиц, которые, по крайней мере, часть своего ежегодного цикла экологически зависят от заболоченных мест. Соглашением охвачены 119 государств ареала Европы, отдельных частей Азии и Канады, Ближнего Востока и Африки. В настоящее время 71 страна и Европейский союз являются Договаривающимися сторонами AEWA.

[Конвенция по сохранению мигрирующих видов диких животных \(также известная как CMS или Боннская конвенция\)](#) ставит своей целью сохранение наземных и морских мигрирующих животных, а также мигрирующих птиц по всему ареалу их обитания. Это межправительственный договор, заключенный в рамках Программы ООН по окружающей среде, направленный на сохранение живой природы и ареалов обитания животных в глобальном масштабе. Со времени вступления Конвенции в силу, количество её участников постепенно возрастало, и сейчас составляет 120 стран (по состоянию на 1 мая 2014 года) Африки, Центральной и Южной Америки, Азии, Европы и Океании